



Bedienungsanleitung
Kat. Nr. 38.2047.xx



D
Digitaler Timer und Stoppuhr

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

- 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten**
- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
 - Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
 - Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
 - Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
 - Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

- 2. Zu Ihrer Sicherheit**
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
 - Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Bedienungsanleitung
Kat. Nr. 38.2047.xx

- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

- 3. Inbetriebnahme**
- Öffnen Sie das Batteriefach mit einer Münze und entfernen Sie den Batterieunterbrechungstreifen.
 - 00 MIN und 00 SEC erscheinen auf dem Display.
 - Schließen Sie das Batteriefach wieder.
 - Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

- 4. Count-down Timer**
- Drücken Sie die **M** Taste, um die Minuten einzustellen und die **S** Taste, um die Sekunden einzustellen (bis 99 min und 59 s). Halten Sie die **M** oder **S** Taste gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
 - Drücken Sie die **START/STOP** Taste.
 - MIN und SEC blinken und die Zählung beginnt
 - Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Alarmsignal (max. 60 Sekunden).
 - Die Alarm LED blinkt.
 - Drücken Sie die **START/STOP** Taste, um den Alarm zu beenden.
 - Es erscheint automatisch die zuletzt eingestellte Zeit.

- 5. Stoppuhr**
- Drücken Sie die **START/STOP** Taste.
 - Die Zählung beginnt.

- 6. Bedienung**
- Mit der **START/STOP** Taste können Sie die Zählung anhalten und neu starten.
 - Durch gleichzeitiges Drücken der **M** und **S** Taste wird die Anzeige gelöscht.

- 7. Befestigung**
- Mit dem Magneten können Sie das Gerät auf einer ebenen Metalloberfläche befestigen.

- 8. Batteriewechsel**
- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die Anzeige oder der Alarmton schwächer werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Batterie polrichtig eingelegt ist (+ Pol nach oben).

Bedienungsanleitung
Kat. Nr. 38.2047.xx

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterie polrichtig einlegen → Batterie wechseln
Unkorrekte Anzeige	→ Batterie wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

- 10. Entsorgung**
- Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

11. Technische Daten	
Laufzeit	Max. 99 min. 59 sec.
Spannungsversorgung	1 x CR2032 Batterie (inklusive)
Gehäusemaße	50 x 9 x 80 mm
Gewicht	29 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland
09/20

Instruction manual
Cat.-No. 38.2047.xx



GB
Count-up and count-down timer

Thank you for choosing this instrument from TFA.

- 1. Before you use this product**
- Please make sure you read the instruction manual carefully.
 - Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
 - We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
 - Please take particular note of the safety advice!
 - Please keep this instruction manual safe for future reference.

- 2. For your safety**
- This product should only be used as described within these instructions.
 - Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.

Caution! Risk of injury!

- Keep this device and the battery out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

Instruction manual
Cat.-No. 38.2047.xx

Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture!
- Clean the instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the device for a long period of time.

- 3. Getting started**
- Open the battery compartment using a coin and remove the battery insulation strip.
 - 00 MIN and 00 SEC appear on the display.
 - Close the battery compartment.
 - The device is ready for use.

- 4. Count Down Timer**
- Press the **M** button to adjust the minutes and the **S** button to adjust the seconds (max. 99 min and 59 sec). Press and hold the **M** or **S** button for fast mode.
 - Press the **START/STOP** button.
 - MIN and SEC will be flashing and the countdown process starts.
 - When the timer counted down a beep-alarm will sound (ca. 60 minutes).
 - The LED signal lamp flashes.
 - Press the **START/STOP** button to stop the alarm.
 - The last adjusted alarm time appears on the display.

- 5. Stopwatch**
- Press the **START/STOP** button.
 - The count up process starts.

- 6. Operation**
- With the **START/STOP** button you can stop and restart the counting.
 - Press the **M** and **S** button at the same time to reset the timer.

- 7. Attachment**
- Use the magnet at the back of the instrument for placement on metal surfaces.

- 8. Battery replacement**
- Change the battery when the display or the alarm tone becomes weaker.
 - Make sure the polarities are correct (+pole above).

Problem	Solution
No display	→ Ensure that the battery polarity is correct → Change the battery
Incorrect indication	→ Change the battery

If your device fails to work despite these measures, contact the retailer where you purchased the product.

Instruction manual
Cat.-No. 38.2047.xx

10. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd= cadmium, Hg=mercury, Pb=lead

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

11. Specifications	
Running time	Max. 99 min. 59 sec.
Power consumption Battery 1x CR2032 (included)	
Housing dimension	50 x 9 x 80 mm
Weight	29 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany
09/20



Mode d'emploi
Réf. 38.2047.xx



F
Minuteur et chronomètre digital

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

- 1. Avant d'utiliser votre appareil**
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
 - En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
 - Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
 - Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
 - Conservez soigneusement le mode d'emploi!

- 2. Pour votre sécurité**
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
 - Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.

Attention! Danger de blessure:

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion!

Mode d'emploi
Réf. 38.2047.xx

- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection!

Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.
- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs!
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.

- 3. Mise en service**
- Ouvrez le compartiment à pile (aidez-vous d'une pièce de monnaie) et enlevez le film de protection de pile.
 - 00 MIN et 00 SEC apparaissent sur l'écran.
 - Refermez le compartiment à pile.
 - Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

- 4. Minuteur de compte à rebours**
- Appuyez sur la touche **M** pour régler les minutes et sur la touche **S**, pour régler les secondes (max. 99 min et 59 sec). Si vous maintenez la touche **M** ou **S** appuyée, vous passez en déroulement rapide.
 - Appuyez sur la touche **START/STOP**.
 - MIN et SEC clignotent et le compteur démarre.
 - Une alarme retentit dès que le temps s'est écoulé (max. 60 secondes).
 - La lampe LED de signalisation clignote.
 - Appuyez sur la touche **START/STOP** pour couper l'alarme.
 - Sur l'écran apparaît le dernier temps réglé.

- 5. Chronomètre**
- Appuyez sur la touche **START/STOP**.
 - Le minuteur commence à compter.

- 6. Utilisation**
- Appuyez sur la touche **START/STOP** pour arrêter et redémarrer le minuteur.
 - Appuyez simultanément sur les touches **M** et **S** et l'affichage est remis.

- 7. Fixation**
- Utilisez l'aimant au dos du minuteur pour la fixation sur les surfaces métalliques.

- 8. Remplacement de la pile**
- Remplacez la pile si l'affichage ou le son de l'alarme s'affaiblissent.
 - Assurez-vous que la pile est insérée selon la bonne polarité (polarité + vers le haut).

Mode d'emploi
Réf. 38.2047.xx

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité de la pile → Changez la pile
Affichage incorrect	→ Changez la pile

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

- 10. Traitement des déchets**
- Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

11. Caractéristiques techniques	
Durée	Max. 99 min. 59 sec.
Alimentation	Pile bouton 1x CR2032 incluse
Dimensions du boîtier	50 x 9 x 80 mm
Poids	29 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne
09/20

TFA**Istruzioni per l'uso**
Cat. N. 38.2047.xx

I

Timer e cronometro digitale

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

- Prima di utilizzare l'apparecchio**
 - Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
 - Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
 - Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
 - Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
 - Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

2. Per la vostra sicurezza

- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**Attenzione!**
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.

Istruzioni per l'uso
Cat. N. 38.2047.xx

- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.
- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.

3. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria con una moneta e togliere la striscia d'interruzione dalla batteria.
- Sul display vengono visualizzati 00 MIN e 00 SEC.
- Richiudere il vano batteria.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

4. Timer

- Premere il tasto **M** per impostare i minuti e il tasto **S** per impostare i secondi (mass. 99 min e 59 sec). Tenere premuto il tasto **M** o **S** per procedere velocemente.
- Premere il tasto **START/STOP**.
- MIN e SEC a lampeggiano e comincia il conteggio.
- Trascorso il tempo viene emesso un segnale di allarme (max. 60 secondi).
- La lampada di segnalazione a LED lampeggia.
- Premere il tasto **START/STOP** per spegnere l'allarme.
- Sul display appare automaticamente il tempo impostato.

5. Cronometro

- Premere il tasto **START/STOP**.
- Comincia il conteggio.

6. Uso

- Con il tasto **START/STOP** si può arrestare o riavviare il conto.
- Premere contemporaneamente il tasto **M** e **S** per azzerare il display.

7. Posizionamento

- Con il magnete è possibile posizionare l'apparecchio su una superficie metallica.

8. Sostituzione della batteria

- Cambiare la batteria, se le indicazioni sul display o il segnale acustico dell'allarme diventa più deboli.
- Rispettare le corrette polarità (polo + verso l'alto).

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserire la batteria rispettando le corrette polarità

Istruzioni per l'uso
Cat. N. 38.2047.xx

→ Sostituire la batteria
Indicazione non corretta → Sostituire la batteria

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

10. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

11. Dati tecnici

Tempo di durata	Max. 99 min. 59 sec.
Alimentazione	1x CR2032 batteria (fornita)
Dimensioni esterne	50 x 9 x 80 mm
Peso	29 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

09/20

TFA**Gebruiksaanwijzing**
Cat.-Nr. 38.2047.xx

NL

Digitale timer en stopwatch

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaardt u geen aansprakelijkheid.
- Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Voor uw veiligheid

- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

**Voorzichtig!**
Kans op letsel!

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!

Gebruiksaanwijzing
Cat.-Nr. 38.2047.xx

- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen!
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

3. Inbedrijfstelling

- Open het batterijvak met behulp van een muntstuk en verwijder de batterijstrip.
- 00 MIN en 00 SEC verschijnen op het display.
- Sluit het batterijvak weer.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

4. Count down timer

- Met de **M** toets kunt u de minuten en met de **S** toets de seconden instellen (max. 99 minuten en 59 seconden). Houdt de **M** of **S** toets ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Druk op de **START/STOP** toets.
- MIN en SEC knipperen en de telling begint.
- Na afloop van de ingestelde tijd, weerklinkt een alarmsignaal (ca. 60 minuten).
- Het LED-signaallamp knippert.
- Druk op de **START/STOP** toets en u kunt het alarm beëindigen.
- Op de display verschijnt automatisch de laatst gezette tijd.

5. Stopwatch

- Druk op de **START/STOP** toets.
- De telling begint.

6. Bediening

- Met de **START/STOP** toets kunt u de telling ook laten stoppen of opnieuw laten beginnen.
- Door op de **M** en **S** toets gelijktijdig te drukken, kunt u de gezette tijd verwijderen.

7. Bevestiging

- Met de magneet kunt u het apparaat op metalen oppervlakken bevestigen.

8. Batterijwissel

- Vervang de batterij als het display en/of alarmsignaal zwakker worden.
- Controleer of de poolrichting van de batterij correct is (+ pool naar boven).

Gebruiksaanwijzing
Cat.-Nr. 38.2047.xx

9. Storingswijzer	Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterij met de juiste poolrichting plaatsen	→ Batterij vervangen
Geen correcte indicatie	→ Batterij vervangen	

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

10. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.



De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

11. Technische gegevens

Looptijd	Max. 99 min. 59 sec.
Spanningsvoorziening	1x CR2032 batterij (inclusief)
Afmetingen behuizing	50 x 9 x 80 mm
Gewicht	29 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

09/20

TFA**Instrucciones de uso**
Cat. No. 38.2047.xx

E

Timer y cronómetro digital

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Para su seguridad

- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

**¡Precaución!**
¡Riesgo de lesiones!

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila se puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las corte, circuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.

Instrucciones de uso
Cat. No. 38.2047.xx

- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad!
- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.

3. Puesta en marcha

- Abra el compartimento de la pila con una moneda y quite la tira de interrupción de la pila.
- 00 MIN y 00 SEC aparecen en la pantalla.
- Cierre de nuevo el compartimento de la pila.
- El dispositivo está listo para funcionar.

4. Count Down Timer:

- Pulse la tecla **M** para ajustar los minutos y la tecla **S** para ajustar los segundos (máx. 99 min y 59 seg). Mantenga pulsada la tecla **M** o **S** accederá a la pasada rápida.
- Pulse la tecla **START/STOP**.
- MIN y SEC parpadean y el conteo comienza.
- Después de haber transcurrido el tiempo, suena una señal de alarma (máx. 60 segundos).
- La lámpara de control LED parpadea.
- Pulse la tecla **START/STOP** para finalizar la alarma.
- En la pantalla aparece automáticamente el tiempo ajustado.

5. Cronómetro

- Pulse la tecla **START/STOP**.
- El conteo comienza.

6. Manejo

- Con la tecla **START/STOP** puede detener y reiniciar el conteo.
- Pulsando al mismo tiempo la tecla **M** y **S**, se borrará la pantalla.

7. Fijación

- Con el imán, puede fijar el dispositivo sobre una superficie metálica.

8. Cambio de la pila

- Cambie la pila cuando la pantalla o el tono de alarma esté débil.
- Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta (polo "+" hacia arriba).

9. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Introducir la pila correcta

Instrucciones de uso
Cat. No. 38.2047.xx

→ Cambiar la pila
Indicación → Cambiar la pila

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

10. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

11. Datos técnicos

Tiempo de funcionamiento	Max. 99 min. 59 sec.
Alimentación de tensión	Pila 1x CR2032 (incluida)
Dimensiones de cuerpo	50 x 9 x 80 mm
Peso	29 g (solo dispositivo)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

09/20